

Sáttmáli
millum
Føroya Skipara- og Navigatørfelag (FSN)
og
Reiðarafelagið fyri Farmaskip (RFF)
2011

Høvuðssáttmáli

§ 1 Sáttmálaøki

Stk. 1. Hesin sáttmálin er bert galdandi fyri limir í Føroya Skipara og Navigatørfelag og Reiðarafelagið fyri Farmaskip.

Stk. 2. Hesin sáttmáli einsamallur er ikki galdandi fyri skip í fráländavinnuni, men skulu serreglurnar í tí sáttmálanum byggja á henda sáttmálan.

§ 2 Starvsseting

Stk. 1. Skiparar og stýrimenn verða settir í starv til tær treytir, sum lóggávan ásetur, og tær treytir, sum hesin sáttmálin setur.

Stk. 2. Tey, sum verða sett í starv sambært hesum sáttmála, skulu hava setanarskriv, har upplýst skal vera:

- navn arbeiðsgevarans
- dagur fyri starvssetan
- starvsstaður
- starvsøki
- starvsaldur
- galdandi sáttmáli
- møguliga aðrar avtalur í sambandi við starvssetanina

Stk. 3. Hesin sáttmálin broytir onki í verandi lønar- og frítíðarviðurskiftum og starvstreytum annars hjá limum FSN's í tann mun, sum hesi viðurskifti og treytir eru betri, enn sáttmálin ásetur.

§ 3 Sjúka, vanlukkuilburðir og eftirsitiløn

Stk. 1. Má skipari/stýrimaður mynstra av orsakað av sjúku ella vanlukku, sum reiðarið heftir fyri sbrt. Sjómanslógini (Løgtingslóg um sjómenn, nr. 4 frá 15.01.1988 við seinni broytingum), fær hann hýru og røktarsamsýning sambært stk. 2.

Stk. 2. Røktarsamsýningin verður at rinda soleiðis:

Minni enn 5 ára starvstíð 3 mánaðir

Eftir 5 ára starvstíð 4 mánaðir

Eftir 7 ára starvstíð 5 mánaðir

Eftir 10 ára starvstíð 6 mánaðir

Stk. 3. Um skipari ella stýrimaður doyir, meðan hann er í starvi, eigur hjúnarfelagi ella børn undir 18 ár, sum hann hevur skyldu at uppihalda, rætt til eftirsitiløn í upp til 3 mánaðir. Hevur hann verið í reiðarinum í 5 ár sum yvirmaður, hava tey rætt til eftirsitiløn í upp til 4 mánaðir. Aftaná 7 ár, 5 mánaðir og aftaná 10 ár, 6 mánaðir. Uppspard frítíð verður at rokna sum verandi umframt omanfyri nevnda.

§ 4 Trygging av ognum

Við skipabrot ella annan skaða, sum t.d. eldsbruni og líknandi, rindar tryggingin hjá reiðarínum skipara/stýrimanni fyri mistar ognir sambært galdandi sjómansløgtingslóg.

§ 5 Uppsagnir

Stk. 1. Skiparar og stýrimenn kunnu verða uppsagdir tað fyrsta árið í reiðarínum við 3 mánaða uppsøgn. Aftan á 5 ár er uppsagnarfrestin 4 mánaðir. Aftan á 7 ár er uppsagnarfrestin 5 mánaðir og aftan á 10 ár er uppsagnarfrestin 6 mánaðir. Um skipari ella stýrimaður sigur upp, er uppsagnartíðin 1 mánaður.

Stk. 2. Verður skipari ella stýrimaður uppsagdur av reiðarínum uttanlands, rindar reiðaríið heimferðina til hansara bústað. Hevur hann ikki mishildið tænuavtaluna, hevur hann rætt til hýru í 3 mánaðir aftaná upphald starvsins. Hetta kemur ikki í nýtslu, um so er, at hann er uppsagdur, tí hann hevur mishildið tænuavtaluna.

Stk. 3. Tá uppsøgn er grundað á, at skipið verður lagt, er í dokk ella tílíkt, byrjar uppsagnarfrestin fyri skipara/stýrimenn, ið hava verið meira enn 1 ár í reiðarínum, ikki fyrr enn skipið ella viðkomandi er komið heim til sín bústað.

Stk. 4. Skipari og stýrimaður eru skyldugir at fara við tí skipi, reiðaríið ásetur og at verða fluttur frá einum skipi til annað.

Stk. 5. Fyri ein skipara ella stýrimann, sum er heima og sigur upp, áðrenn hann skal mynstra aftur, steðgar starvstíðin og við tí rættindini til hýru, tá frítíðin, hann hevur til góðar, er greidd, um so er, at tað ikki ber reiðarínum til at fáa hann umborð á eitt av hinum skipunum í reiðarínum innanfyri restina av tí í stk. 1. ásettu uppsagnarfrest.

Stk. 6. Um so er, at tað sum nevnt er í stk. 4 og 5 hevur við sær ferðaútreiðslur til og av skipi, rindar reiðaríið hesar útreiðslur.

Stk. 7. Støðug uppsøgn, tað er uppsøgn, ið verður tikin upp aftur t.d. 3. hvønn, ella hvønn mánað, er ógyldug.

Stk. 8. Nýtsla av rúsevnum í arbeiði, og undir ferðing til skipið, kann hava við sær uppsøgn alt fyri eitt uttan krav um hýru.

Stk. 9. Avspáking vunnin í uppsagnartíðini er partur av uppsagnartíðini.

§ 6 Tagnarskylda

Skipari og stýrimaður hava tagnarskyldu viðvíkjandi øllum, ið hevur við reiðaríið at gera, so sum farmagjald, avskipari, móttakari og annað. Brot á tagnarskylduna kann føra uppsøgn við sær.

§ 7 Maki

Stk. 1. Hevur skipari ella stýrimaður verið í reiðarínum í meira enn 1/2 ár, kann viðkomandi eftir avtalu við reiðaran hava makan við umborð í í mesta lagi 3 mánaðir um árið.

Stk. 2. Verður makin umborð í meira enn 3 mánaðir umborð, verður kostpeningur goldin til skipið. Flutningsútreiðslur, ábyrgd og trygging eru reiðarínum óviðkomandi.

Stk. 3. Omanfyri nevnda er tó treytað av, at umstøðurnar umborð gera hetta gjørligt, og at skipið ikki er í vinnu, um treytar serliga førleikar til tey, sum eru við skipinum.

§ 8 Arbeiðstíð

Stk. 1. Fasta mánaðarhýran fyri skipara og stýrimenn er fyri 11 tíma arbeiði um samdøgrið.

Stk. 2. Arbeiðstíðin verður lögð til rættis av skiparanum.

Stk. 3. Meðan lastað og lossað verður, skal altíð ein navigatørur vera á vakt.

§ 9 Frídagur og frítíð

Stk. 1. Fyri hvørjar 30 dagar umborð fáa skipari og stýrimaður 30 frídagur.

Íroknað hesum fríðögum er frítíð sambært løgtingslóg um frítíð við løn nr. 30 frá 7. apríl 1986 við seinni broytingum.

Stk. 2. Skipari og stýrimenn hava rætt til at halda 26 samhangandi frídagar pr. 30 dagar útmynstring.

Stk. 3. Skipari og stýrimenn hava rætt til at avspáka ikki hildna frítíð. Í samráð við reiðaríð kann ikki hildin frítíð verða útgoldin.

Stk. 4. Um frídagatalið sambært Løgtingslóg um frítíð við lön broytist, verða broytingar at umrokna til frídøgn pr. 30 arbeiðsdagar og lagdar afturat ella tiknar av tí samlaða frídagatalinum. Frídøgnini verða roknað sum:

$$\text{frídøgn} = + - \text{frídagatal} / (\text{miðal útmynstringar dagatal um árið}) \times 30$$

Stk. 5. Reiðaríð verður at leggja frítíðina tilrættis soleiðis, at eftir 10 vikur útmynstring eigur viðkomandi fría ferð og frí eftir stk. 1. við somu føstu mánaðarløn, sum undir útmynstring. Verður skift týttari, verður tað uttan kostnað fyri reiðaríð.

Stk. 6. Í sigling upp á Føroyar kann útmynstringartíðin verða styttri eftir avtalu við reiðaríð.

Stk. 7. Fyrsti frídagurin er dagurin aftan á heimkomu, og seinasti frídagurin er dagurin fyri, viðkomandi fer heimanífrá.

Stk. 8. Frítíð skal verða avtalað millum skipara/stýrimann og reiðaríð í seinasta lagi 20 dagar áðrenn ætlaða avmynstring.

Stk. 9. Fyri útmynstring longri enn 10 vikur verður latið 1/3 frídag pr. dag fyrstu 14 dagarnar og 2/3 frídag pr. dag fyri eftirfylgjandi dagar.

§ 10 Yvirtíð

Stk. 1. Fyri arbeiði, sum skipari/stýrimaður arbeiðir yvir 11 tímar í einum samdøgri, verður útiðartímalønin roknað sum mánaðarløn/173 x 1,15.

Stk. 1a. Fyri skip í bólkunum 1, 2 og 3 verður tó víst til § 13, stk. 2.

Stk. 3. Forvunnin yvirtíð kann í samráð við reiðaríð umroknast til frítíð soleiðis: $2/3 \times 8$ yvirtímar = 8 vanligar tímar = 1 frídag.

Stk. 4. Uppspard frítíð kann, í samráð við reiðaríð, verða útgoldin.

§ 11 Skeiðvirksemi

Stk. 1. Fyri skiparar og stýrimenn við upp til 2 ára starvstíð hava hesi skyldu í álmanakkaárinum eftir boðum frá reiðarínum at nýta upp til 7 álmanakkadagar av frídøgunum til skeiðsvirksemi. Eftir 2 ára starvstíð hava skipari og stýrimenn skyldu til eftir boðum frá reiðarínum í álmanakkaárinum at nýta upp til 4 álmanakkadagar av frídøgunum til skeiðsvirksemi.

Allir frídagar, sum verða nýttir umframt hesat geva rætt til ein frídag.

Fyri skeiðsútreiðslur yvir 25.000 kr., hildnar fyrstu tvey árin, verður afturgjaldsskipan gjørd um fólk sigur seg úr starvi ella verður burturvíst, tó í mesta legi ein mánaðarløn. Skeiðútreiðslur eru kostnaðurin fyri skeiðini, ferðing og oppihald.

Stk. 2. Eftirlit í sambandi við nýbygging, fundir við reiðaríð og tílíkt virksemi, sum ikki beinleiðis kann kallast skeið/útbúgving, kemur ikki undir hesa reglu.

Stk. 3. Hevur skipari ella stýrimaður við árslok ikki biðið reiðaríð um at sleppa at nýta møguligar avlopsdagar (av teimum 7/4) til viðkomandi útbúgvingarendamál næsta álmanakkaár, detta hesir avlopsdagar burtur sum skeiðdagar, men varðveitast sum frídagar.

Stk. 4. Skipari ella stýrimaður avtala við reiðaríð um teir í stk. 3 nevndu avlopsdagar, og skulu teir nýtast áðrenn árslok næsta ámanakkaár.

Stk. 5. Vil reiðaríð hava skipara ella stýrimenn á skeið longur enn 7/4 dagar, galda hesar reglur:

- Varar skeiðið longur enn eina viku, skulu leygardagar og sunnudagar ikki nýtast av frídøgunum.
- Varar skeiðið longur enn 4 samhangandi vikur, og tað eftir hetta verða skeið 4 teir fyrstu dagarnar í vikuni, so verður 5. dagurin í vikuni ikki tikin av frídøgunum.

§ 12 Lønartalva

Stk. 1. Lønartalvan er at síggja í fylgiskjalinum til henda sáttmála, og er at meta sum partur av hesum sáttmála.

Stk. 2. Fasta mánaðarhýran er fyri vanliga arbeiðstíð sbrt. § 8, stk. 1.

Stk. 3. Skiparin skal vera hægst lønti maður umborð við eini lön, ið er minst 5% hægri, enn næsthægst lønta starv.

Stk. 4. Aldursviðbøtur verða roknaðar frá setanardegi til uppsagnardag. Tó verður aldursviðbót, sum ein hevur vunnið í reiðarínum, roknað uppí, um so er, at viðkomandi er farin úr reiðarínum orsakað av honum ikki skyldugari orsök, ella skúlagongd og líknandi.

Stk. 5. Stýrimaður ella skipari, sum uttan skuld ella ynski fær eina bíðitíð aftaná endaða frítíð, fær sína vanligu hýru.

Stk. 6. Fyri tilkallivakt verður fyri hvønn vakttíma latið 27,00. Verður stýrimaður tilkallaður, verður latið úrtíðarlön fyri minst 2 tímar. Við tilkallivakt er at skilja, at stýrimaður við í mesta lagið 20 min freist kann møta á arbeiðsstaðnum.

§ 13 Skipan fyri skipsvirmenn uttan neyðuga siglingstíð

Skipsvirmenn uttan neyðuga siglingstíð eru sum meginregla fevndir av høvuðssáttmálanum, tó við teimum ásetingum, sum her eru tilskilaðar.

Stk. 1. Útmynstringarskipanin er 2-1, soleiðis at skilja, at fyri hvørjar 30 dagar umborð fáa skipsvirmenn eftir hesi skipan 15 frídagar. Onnur skipan kann verða nýtt, um partarnir eru samdir um hetta.

Stk. 2. Reiðariíð verður at leggja frítíðina til rættis soleiðis, at eftir 3 mánaða útmynstring eigur viðkomandi fría ferð og frí eftir stk. 1 við somu føstu mánaðarlön, sum undir útmynstring. Verður skift týttari, verður tað uttan kostnað fyri reiðariíð.

Stk. 3. Lönin er 26.000 kr. um mánaðin íroknað eftirlön við 2-1 skipan. Um onnur skipan verður avtalað, eigur lönin at vera tillagað samsvarandi hesari.

Stk. 4. Skipsvirmaðurin hevur rætt til at fáa frálæru í øllum viðkomandi skipanum umborð, og áleggur tað reiðarínum at bera so í bandi, at hetta kann lata seg gera.

Stk. 5. Setanin og ásetingarnar í hesi grein eru bert galdandi í tíðarskeiðnum til yirmaðurin hevur siglt sær fyrsta vinnubrævið til, ávíkavist STCW III/2 fyri maskinmeistarar og STCW II/2 fyri stýrimenn. Um viðkomandi heldur fram í starvi eftir hetta, er hetta at meta sum nýggj setan, har sáttmálaviðurskiftini og lönin verða sambært vanligu ásetingunum í høvuðssáttmálanum.

§ 14 Viðbøtur

Stk. 1. Fyri sigling í bólki 1, 2 og 3 verða latnar hesar mánaðarligu viðbøtur ístaðin fyri yvirtíð, við tað at vanligu eru bert tveir navigatørar umborð á hesum skipum:

	Skipari	Yvirstýrimaður	1.
stýrimaður			
Bólkur 1	2.310 krónur	2.090 krónur	1.870 krónur
Bólkur 2	2.530 krónur	2.310 krónur	2.090 krónur
Bólkur 3	2.750 krónur	2.530 krónur	2.310 krónur

Viðbøturnar hækka framývir við sama % stigi sum lönartalvan.

§ 15 Eftirlön

Stk. 1. Reiðariíð flytir vegna manningina 8% til eina av báðum pørtum góðkenda eftirlönarskipan. Eftirlönargevandi er grundhýran sambært lönartalvuni umframt tær viðbøtur, sum eru nevndar í §2, stk. 3 í sersáttmálanum fyri fráländavinnuna (Multi purpose standby, supply- og ankarhandler vessels).

Stk. Eftirlönin verður flutt samstundis sum lönin verður goldin.

§ 16 Kostpeningur

Stk. 1. Í tænastu umborð, meðan skipið er heima og kostur ikki fæst, verður goldið kr. 110,00 um dagin.

Stk. 2. Í tænastu heimanífrá, tá kostur ikki fæst, verður goldið kr. 210,00 um dagin.

Stk. 3. Um skipari/stýrimaður ikki kunnu búgva heima, ella umborð undir hóskaði umstøðum, meðan skipið er til umvælingar, verður hóskaði vist í landi goldið av reiðarínum.

§ 17 Skifta skip

Stk. 1. Tá ið skift verður frá einum skipi til annað, eigur skipari/stýrimaður vanliga hýru í bíðitíðini.

Stk. 2. Er maður heimanífrá, fær hann innivist og kost goldið av reiðarínum.

§ 18 Krígsøki

Kemur skipið í økið lýst fyri krígsvanda, skulu Føroya Skipara- og Navigatørfelag og Reiðarafelagið fyri Farmaskip taka málið upp beinanvegin.

§ 19 Avloysing

Tá ið stýrimaður virkar í hægri starvi, verður hann løntur við tí hýru og frítíð, ið svarar til hægri starvið.

§ 20

Feløgini viðurkenna tað samfelagsgagnliga í, at praktikantar kunnu vera partur av manningini, treytað av, at hetta ikki ávirkar fasta manningartalið.

§ 21 Útgjalding

Stk. 1. Skipari og stýrimenn hava rætt til at fáa hýruna útgoldna í seinasta lagi tann 1. í mánaðinum, aftaná at hon er forvunnin.

Stk. 2. Verður hýran goldin aftaná 10. í mánaðinum, skulu 1,5% leggjast afturat og annars 1,5% fyri hvønn byrjaðan mánað, resthýran ikki er goldin.

§ 22 Limagjald

FSN og RFF eru samdir um, at reiðarið hevur skyldu til at taka tað til eina og hvørja tíð galdandi limagjald av lønini hjá skipara og stýrimonnum og rinda FSN tað, so hvørt avroknað verður.

§ 23 Trygdargrunnur

FSN boðar RFF frá, um partar av lønini skulu fara í trygdargrunn ella ikki. Eisini verður sagt frá, hvussu stórir parturin sum prosent av lønini skal vera.

§ 24 Broytt viðurskifti

Um so er, at viðurskifti, sum liggja til grund fyri sáttmálan, broytast munandi, kann annar parturin taka málið upp við hin partin.

§ 25 Gerðarrættur

Stk. 1. Stingur ósemja seg upp partanna millum, hvussu sáttmálin er at skilja, skulu partarnir í fyrstu atløgu royna at greiða ósemjuna við beinleiðis samráðingum. Enda hesar samráðingar uttan semju, skal ósemjan leggjast fyri ein gerðarrætt, sum hevur fimm limir. Hvør av pørtunum tilnevnið tveir gerðarrættarlimir, og teir fyra gerðarrættarlimirnir skulu áðrenn málsviðgerðina tilnevna ein fimta gerðarrættarlim, sum verður formaður. Semjast teir fyra gerðarrættarlimirnir ikki um fimta limin, skal sorinskrivarin tilnevna hann.

Stk. 2. Tá ið annar parturin hevur valt sínar gerðarrættarlimir, og hin parturin í seinasta lagi átta dagar eftir kunnleikan til valið ikki hevur valt sínar gerðarrættarlimir, hevur fyrr nevndi parturin rætt til at tilnevna gerðarrættarlimir fyri hin. Úrskurðurin hjá gerðarrættinum er kortini bindandi fyri báðar partar.

Stk. 3. Gerðarrætturin tekur sjálvur avgerð um mannagongdina fyri málsviðgerðina og tekur í sínum úrskurði støðu til, hvør skal gjalda sakarkostnað, metingarkostnað o.a.

Stk. 4. Gerðarrætturin hevur skyldu til at siga sín úrskurð, í seinasta lagi átta dagar eftir málsviðgerðina.

Stk. 5. Úrskurðurin av gerðarrættarmáli er endaligur, soleiðis at skilja, at málið ikki kann leggjast fyri dómstólarnar.

§ 26 Sersáttmálar

Stk. 1. Føroya Skipara- og Navigatørfelag og Reiðarafelagið fyri Farmaskip eru samd um, at skiparar/stýrimenn kunnu gera sersáttmála beinleiðis við reiðarið.

Stk. 2. Treytin fyri einum slíkum sersáttmála er:

- a) At grundreglurnar eru tær somu sum í høvuðssáttmálanum
- b) At avtalan, ið verður gjørd, samanlagt ikki er verri enn høvuðssáttmálin
- c) At hóast limirnir hava sersáttmála, at teir tó hava skyldu til at rinda tað til eina og hvørja tíð galdandi limagjald til Føroya Skipara- og Navigatørfelag til Føroya Skipara- og Navigatørfelag.
- d) At uppsøgn av avtaluni fylgir høvuðssáttmálanum

§ 27 Gildi

Stk. 1. Hesin sáttmáli kemur í gildi 1. september 2011 og kann sigast upp frá báðum pørtum við 3 mánaða varningi, fyrstu ferð til 1. mars 2013.

Tórshavn, 29. juni 2011

Føroya Skipara- og Navigatørfelag

Reiðarafelagið fyri Farmaskip

Protokollat 1

Reiðarafelagið fyri Farmaskip og Føroya Skipara- og Navigatørfelag mæla bæði reiðara og navigatøri til at syrgja fyri, at skaptir verða móguleikar fyri, at útbúgvingin hjá navigatørunum alla tíðina verður dagførd. Hetta við at luttaka á viðkomandi innanhýsis og uttanhýsis skeiðum av bæði leiðsluligum og tøkniligum/fakligum slag.

Hvat viðvíkur vali av viðkomandi eftirútbúgving, sambært grein 22 í sáttmálanum millum partarnar, kunnu partarnir vegleiðandi nevna eftirútbúgving innan fylgjandi øki: Fyrisiting, leiðslu, samskifti, EDV, fígging/løgfrøði, mál, arbeiðsumhvørvi og tøknilig skeið. Harumframt skeið, sum Sjøfartsstyrelsen og AMU bjóða.

Tórshavn, tann 18. mars 1999

Føroya Skipara- og Navigatørfelag

Reiðarafelagið fyri Farmaskip